31982R2613

4.10.1982 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 281/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 2613/82
z dnia 21 września 1982 r.
w sprawie zawarcia Umowy ramowej o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Brazylii

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 113 i 235,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [1],

a także mając na uwadze, co następuje:

aby osiągnąć swoje cele w sferze zewnętrznych stosunków gospodarczych, Wspólnota powinna zatwierdzić Umowę ramową o współpracy z Federacyjną Republiką Brazylii; niektóre formy współpracy gospodarczej przewidziane w Umowie wykraczają poza uprawnienia określone w dziedzinie wspólnej polityki handlowej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdza się niniejszym w imieniu Wspólnoty Umowę ramową o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Brazylii.

Tekst Umowy jest załączony do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Zgodnie z art. IX Umowy przewodniczący Rady notyfikuje o zakończeniu przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą procedur niezbędnych do wejścia Umowy w życie [2].

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 września 1982 r.

W imieniu Rady

U. ELLEMANN-JENSEN

Przewodniczący

[1] Dz.U. C 28 z 9.2.1981, str. 69.

[2] Data wejścia w życie Umowy zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* przez Sekretariat Generalny Rady.